

BESCHIKKING VAN DE PRESIDENT VAN DE DERDE KAMER
VAN HET HOF
VAN 5 FEBRUARI 1982 ¹

**Sven-Ole Mogensen en anderen
tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen**

Zaak 10/82 R

In zaak 10/82 R,

SVEN-OLE MOGENSEN, CARL WALTENBURG, LENE ØHRGAARD en JEAN-LOUIS DELVAUX, ambtenaren van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, te dezen vertegenwoordigd door J. Thorbek, advocaat te Kopenhagen, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg, ten kantore van J. Loesch, advocaat aldaar, Rue Goethe 2,

verzoekers,

tegen

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN, te dezen vertegenwoordigd door haar juridisch adviseur J. F. Buhl als gemachtigde, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij O. Montalto, Bâtiment Jean Monnet, Kirchberg,

verweerster,

betreffende een verzoek in kort geding tot het opleggen van een voorlopig verbod aan de Commissie om te voorzien in het bij kennisgeving COM/

¹ — Procestaal: Deens.

1144/80 vacant verklaarde ambt van reviseur voordat het Hof arrest heeft gewezen in de hoofdzaak, waarin verzoekers de wettigheid bestrijden van het besluit van de Commissie tot afwijzing van hun kandidatuur voor genoemd ambt.

BESCHIKKING

De feiten

Op 19 december 1980 publiceerde verweerster kennisgeving van vacature COM/1144/80, volgens welke een ambt van reviseur vacant was bij de Deense vertaalafdeling. De vier verzoekers stelden zich kandidaat voor dit ambt. Op 15 mei 1981 werd hun het besluit van het tot aanstelling bevoegde gezag meegedeeld, waarbij hun kandidatuur werd afgewezen. Op 18 mei 1981 dienden zij ieder afzonderlijk een klacht in tegen dit besluit. Deze klachten werden bij brief van 1 december 1981 afgewezen. Verzoekers hebben dan een gezamenlijk beroep ingesteld, dat op 8 januari 1982 ter griffie van het Hof is ingeschreven. Inmiddels heeft de Commissie op een uit het dossier in zijn huidige stand niet blijkende datum besloten E. H., reviseur bij de Raad met ingang van 1 januari 1982 via overgang in het vacante ambt te benoemen. Verzoekers hebben bij afzonderlijke akte van 22 december 1981, ingeschreven ter griffie van het Hof op 8 januari 1982 een verzoek in kort geding ingediend, waarin zij concluderen dat het den Hove behage verweerster verbod op te leggen in het reviseursambt (COM/1144/80) te voorzien totdat het Hof uitspraak zal hebben gedaan in de hoofdzaak.

Verweerster heeft geantwoord bij ter griffie op 25 januari 1982 ingeschreven memorie; zij concludeert tot verwerping van het verzoek om een voorlopige

maatregel. De partijen zijn opgeroepen voor de terechtzitting van 1 februari 1982 door de president van de Derde kamer, waarnaar de zaak bij beschikking van de president van het Hof van 12 januari 1982 is verwezen.

Verzoekers hebben de volgende argumenten aangevoerd en toegelicht:

- de zaak is spoedeisend, omdat de toewijzing van het betrokken ambt aan E. H. de benoeming van een der verzoekers na de uitspraak van het arrest in de hoofdzaak in gevaar brengt;
- om dezelfde reden dreigt onherstelbare schade voor verzoekers;
- de rechtszekerheid verzet zich ertegen, dat thans in het betrokken ambt wordt voorzien.

Volgens verweerster,

- is de zaak niet spoedeisend, aangezien per 1 januari overeenkomstig de bepalingen van het Statuut in het ambt is voorzien;
- kan de eventuele schade van verzoekers worden hersteld door bijvoorbeeld toekenning van een schadevergoeding;
- is opschorting niet „aanvankelijk” gerechtvaardigd zoals 's Hof's rechtspraak vereist.

In rechte

- 1 De rechter in kort geding dient in het kader van de door partijen aangevoerde argumenten zijn onderzoek te beperken tot de gronden die de spoedeisendheid van de zaak betreffen.
- 2 Vanuit dit gezichtspunt moet al aanstonds worden opgemerkt dat reeds in het betrokken ambt is voorzien en dat de gevraagde maatregel in de gegeven omstandigheden geen zin meer zou hebben.
- 3 Zonder dat deze vaststelling enige invloed zou kunnen hebben op de beslissing ten gronde en het eventueel daaraan te verbinden gevolg, dient derhalve akte te worden genomen van de feitelijke situatie en het thans zinloos geworden verzoek te worden afgewezen.

Kosten

- 4 In de huidige stand van het geding moet de beslissing omtrent de kosten worden aangehouden.

DE PRESIDENT VAN DE DERDE KAMER VAN HET HOF VAN JUSTITIE,

rechtdoende bij voorraad,

beschikt:

1. Het verzoek in kort geding wordt afgewezen.

2. De beslissing omtrent de kosten wordt aangehouden.

Luxemburg, 5 februari 1982.

De griffier

A. Van Houtte

De president van de Derde kamer

A. Touffait